

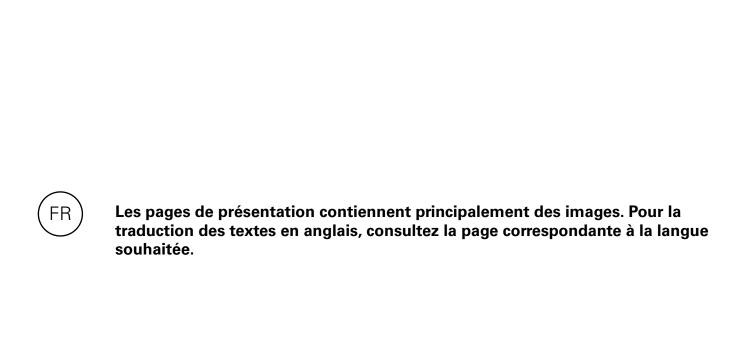


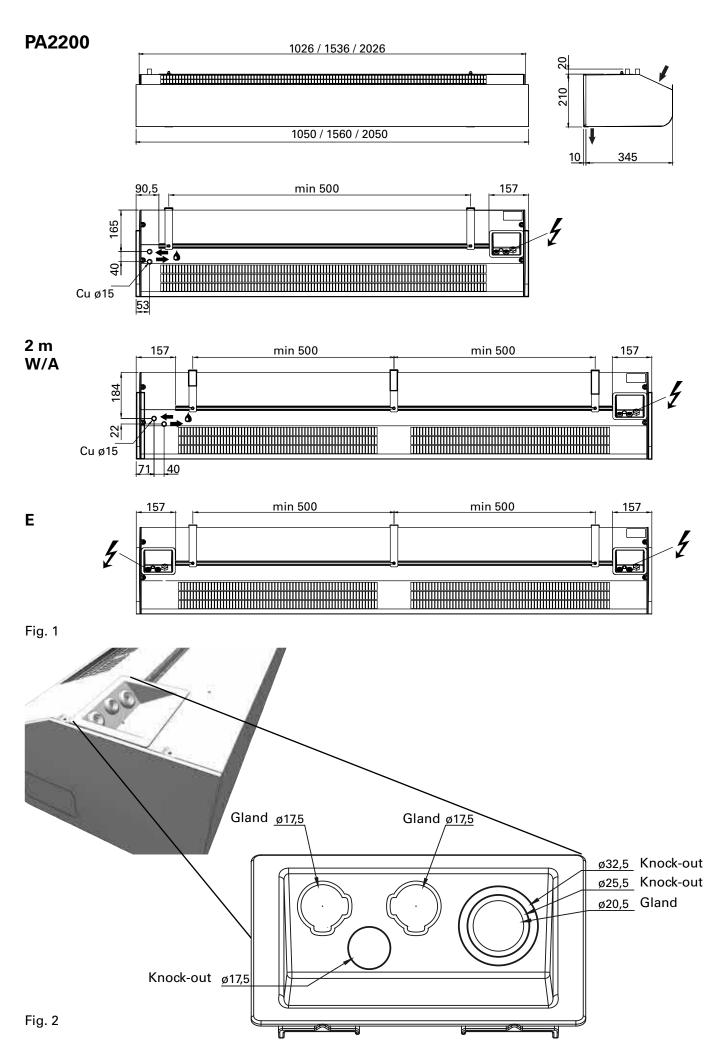
MANUEL D'INSTALLATION

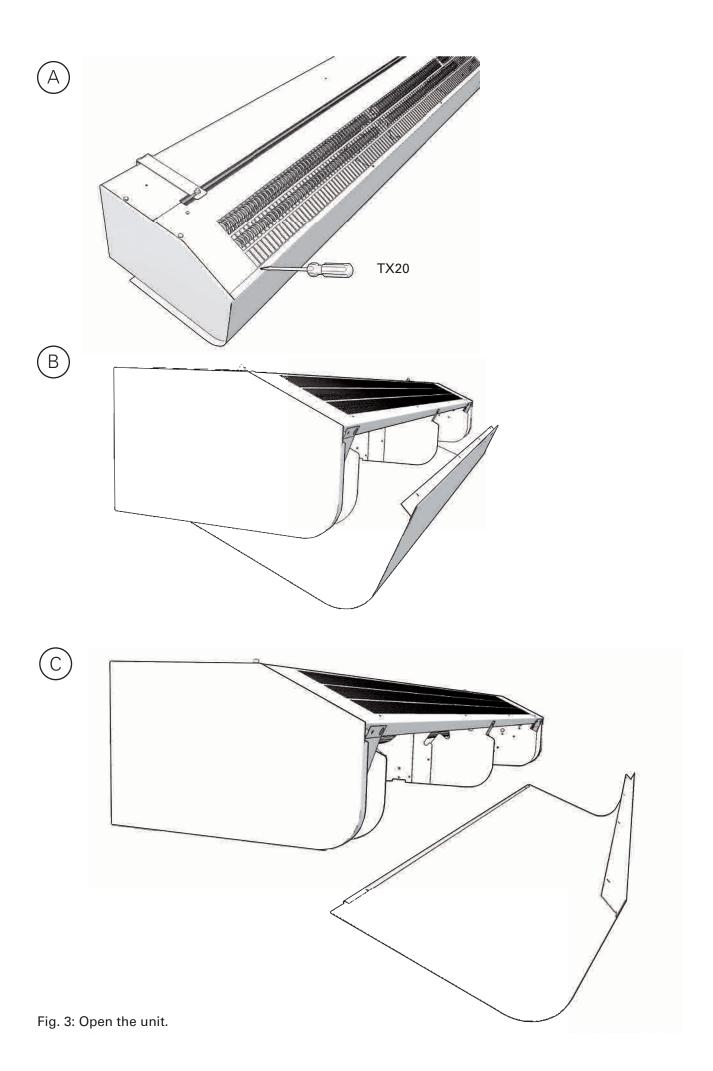
RIDEAU D'AIR

SERIE PL2200

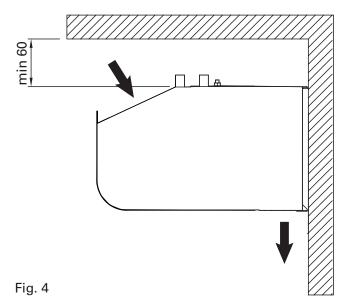


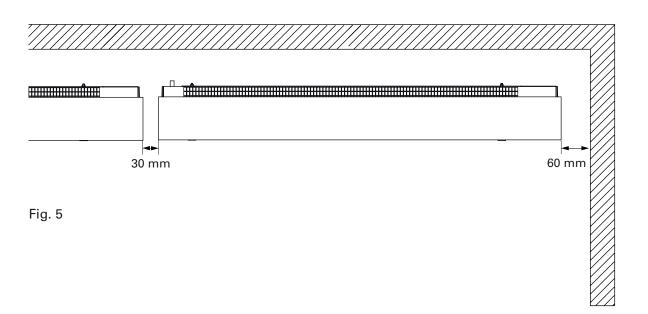




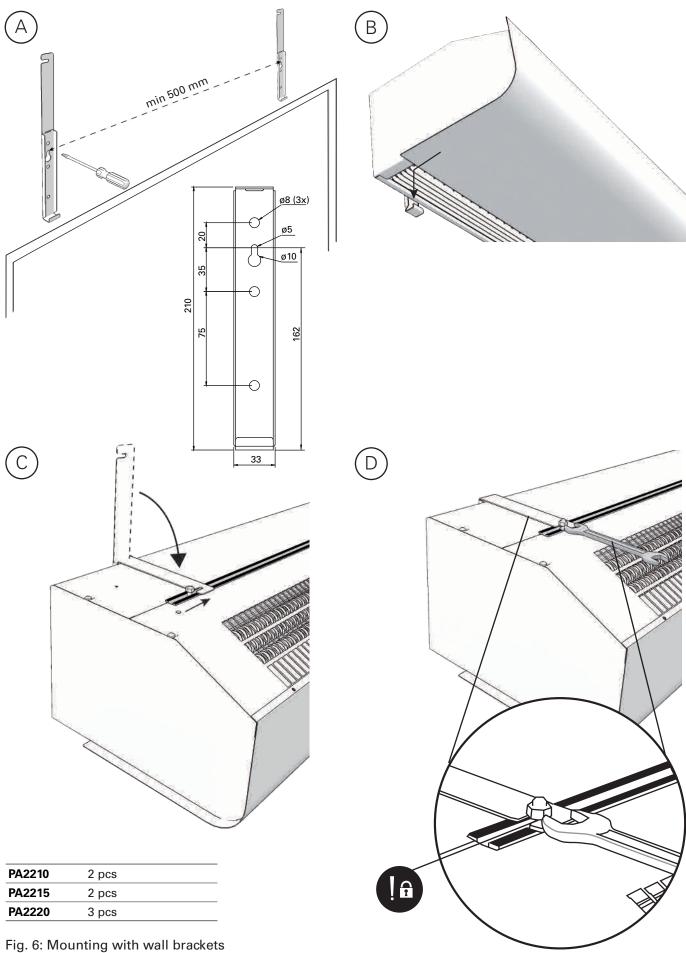


Minimum distance



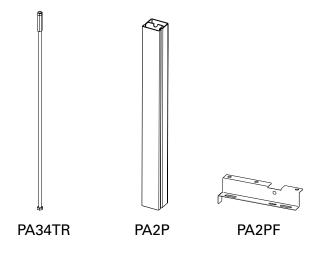


Mounting with wall brackets

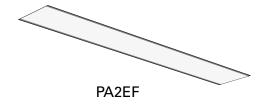


Accessories

PA34TR15	PA2210C, PA2215C, 1 m
PA34TR20	PA2220C, 1 m
PA2P15	PA2210C, PA2215C, 1 m
PA2P20	PA2220C, 1 m
PA2PF15	PA2210C, PA2215C
PA2PF20	PA2220C
PAMLK	PA2200C
PA2EF10	PA2210C W
PA2EF15	PA2215C W
PA2EF20	PA2220C W
PAWAK	PA2200C W
FHDN15	PA2200C W



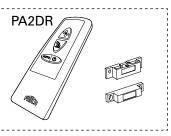


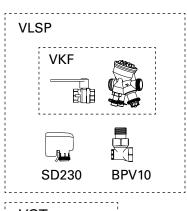


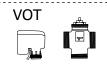
PA2DR



VLSP15LF	DN15
VLSP15NF	DN15
VLSP20	DN20
VLSP25	DN25
VLSP32	DN32
VOT15	DN15
VOT20	DN20
VOT25	DN25







♣ Ambient, no heat - PA2200C A

Туре	Output	Airflow*1	Sound power*2	Sound pressure*3	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
PA2210CA	0	900/1200	67	42/51	230V~	0,45	1050	16
PA2215CA	0	1150/1800	67	40/52	230V~	0,5	1560	24
PA2220CA	0	1800/2400	68	43/53	230V~	0,9	2050	32

∮ Electrical heat - PA2200C E

Туре	Output steps	Airflow*1	Δt^{*4}	Sound power*2	Sound pressure*3	Amperage motor	Voltage [V] Amperage [A]	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[dB(A)]	[dB(A)]	[A]	(heat)	[mm]	[kg]
PA2210CE03	2/3	900/1200	10/7,5	67	42/51	0,45	230V~/13	1050	17
PA2210CE05	3,3/5	900/1200	17/12,5	67	42/51	0,45	400V3~/7,2	1050	17
PA2210CE051	3,3/5	900/1200	17/12,5	67	42/51	0,45	230V~/21,7	1050	17
PA2210CE08	5/8	900/1200	27/20	67	42/51	0,45	400V3~/11,5	1050	18
PA2215CE08	4/8	1150/1800	21/13	67	40/52	0,5	400V3~/11,5	1560	26
PA2215CE12	8/12	1150/1800	31/20	67	40/52	0,5	400V3~/17,3	1560	28
PA2220CE10	5/10	1800/2400	17/12,5	69	43/53	0,9	400V3~/14,4	2050	34
PA2220CE16	10/16	1800/2400	27/20	69	43/53	0,9	400V3~/23,1	2050	36

♦ Water heat - PA2200C W

Туре	Output*5	Airflow*1	$\Delta \mathbf{t^{*4,5}}$	Water volume	Sound power*2	Sound pressure*3	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[1]	[dB(A)]	[dB(A)]	[A]	[mm]	[kg]
PA2210CW	7	700/1200	21/17	0,38	67	39/52	0,4	1050	17
PA2215CW	11	1000/1750	23/18	0,81	68	37/53	0,5	1560	26
PA2220CW	14	1400/2400	22/18	0,74	68	40/53	0,8	2050	35

₹ Electrical heat 230V3~ - PA2200C E

Туре	Output steps	Airflow*1	Δt^{*4}		Sound pressure*3	Amp. motor	Voltage heat	Amp. heat	Length	Weight
	[kW]	[m ³ /h]	[°C]	[dB(A)]	[dB(A)]	[A]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
PA2210CE05YD	2,5/5	900/1200	17/12,5	67	42/51	0,45	230V3~/400V3N~	7,2/12,6	1050	17
PA2215CE08YD	4/8	1150/1800	21/13	67	40/52	0,5	230V3~/400V3N~	11,5/20,1	1560	26
PA2220CE10YD	5/10	1800/2400	17/12,5	69	43/53	0,9	230V3~/400V3N~	14,4/25,1	2050	34

^{*1)} Lowest/highest airflow of totally 3 fan steps.

Protection class for units with electrical heating: IP20.

Protection class for units without heating and units with water heating: IP21. CE compliant.

Туре	C1 Mid [mF]	C2 Low [mF]	C2 Run [mF]
PA2210CA	6	5	3
PA2215CA	8	6	4
PA2220CA	6	5	3
PA2210CE03	6	5	3
PA2210CE05	6	5	3
PA2210CE08	6	5	3
PA2215CE08	8	6	4
PA2215CE12	8	6	4
PA2220CE10	6	5	3
PA2220CE16	6	5	3

Туре		C2 Low [mF]	
PA2210CW	7	5	3
PA2215CW	8	6	4
PA2220CW	7	5	3
PA2210CE05YD	6	5	3
PA2215CE08YD	8	6	4
PA2220CE10YD	6	5	3

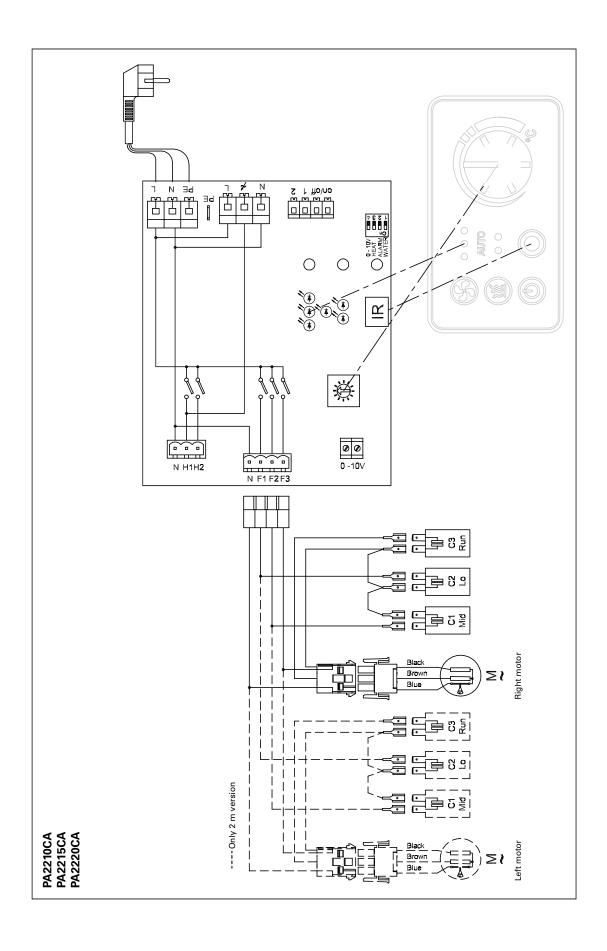
 $^{^{*2}}$) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

^{*3)} Sound pressure (L_{pA}) . Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At lowest/highest airflow.

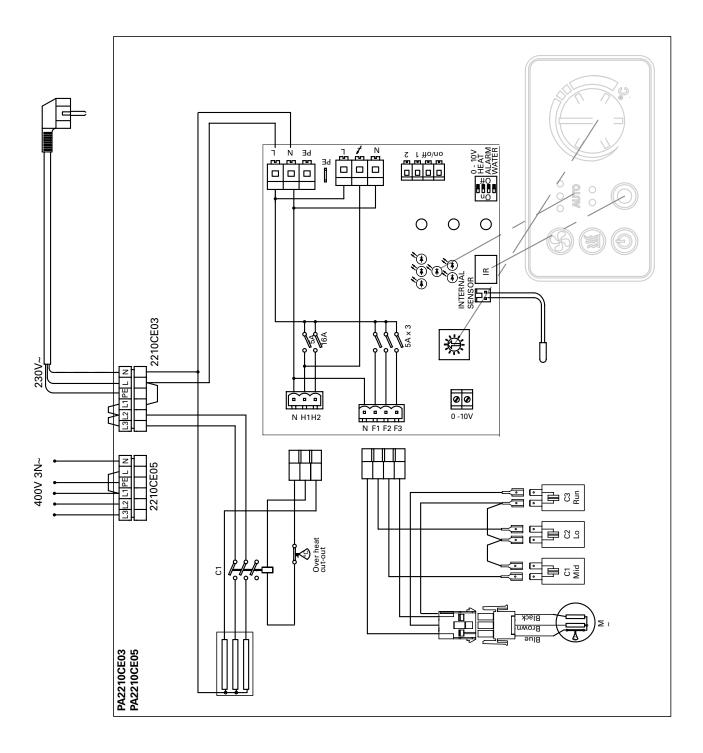
^{*4)} Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

^{*5)} Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

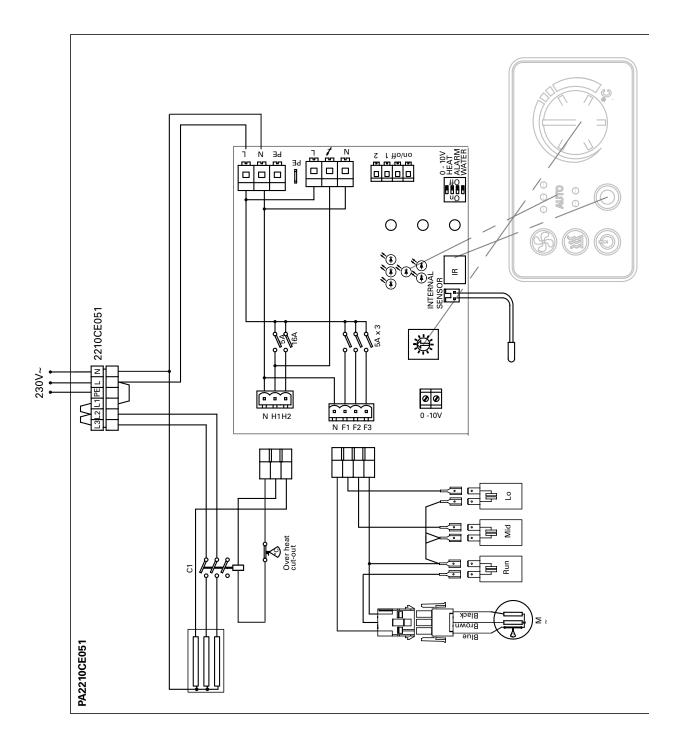
PA2210CA / PA2215CA / PA2220CA



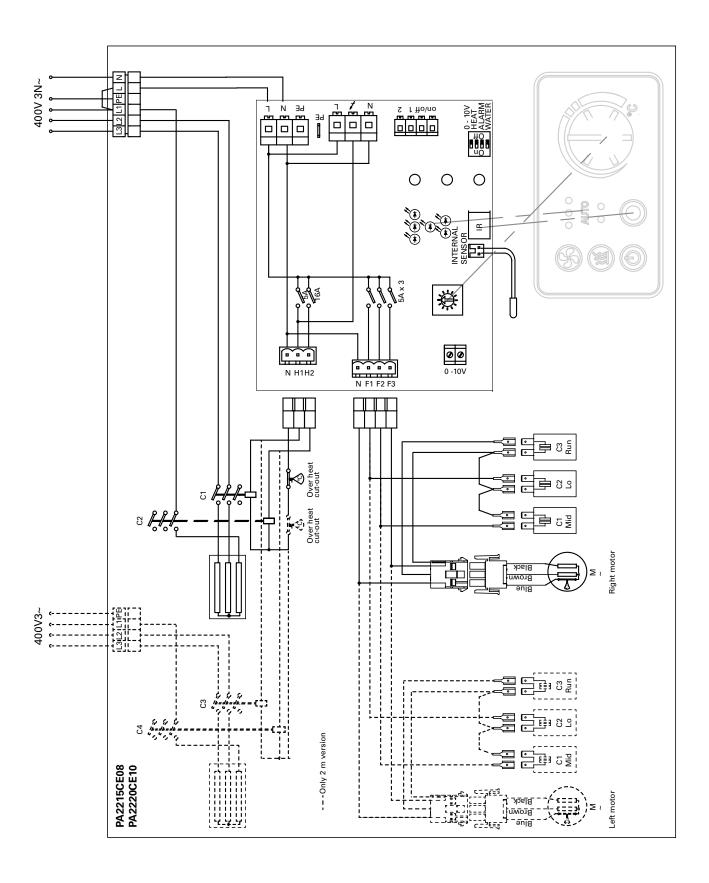
PA2210CE03 / PA2210CE05



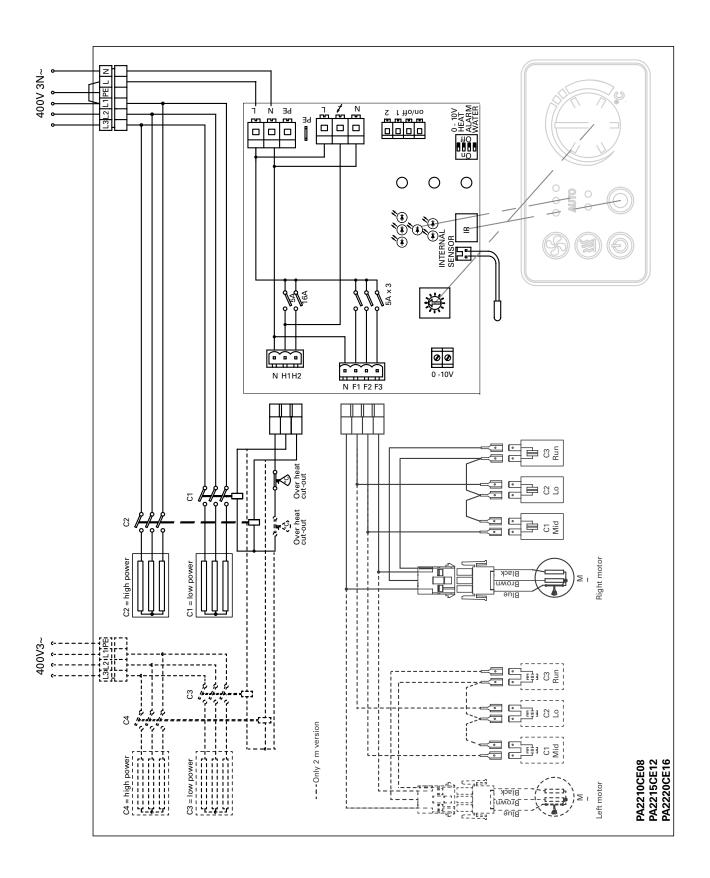
PA2210CE051



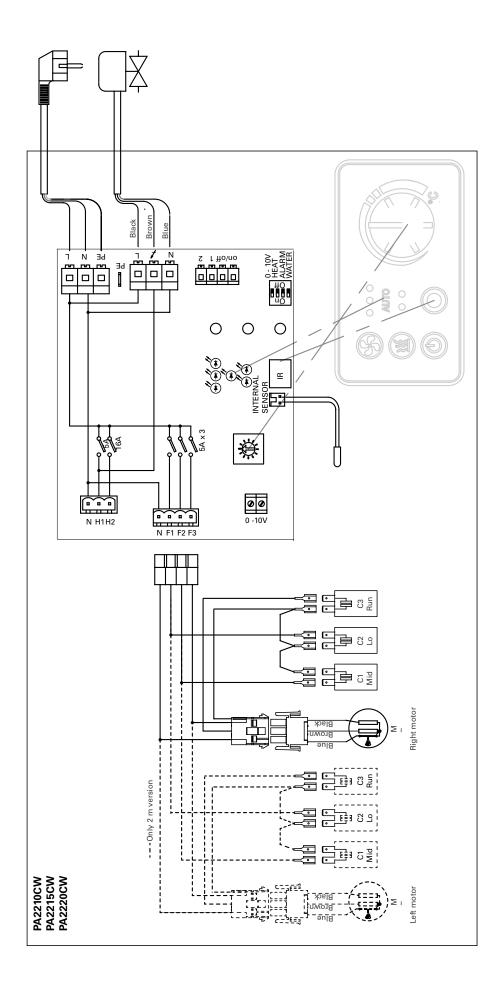
PA2215CE08 / PA2220CE10



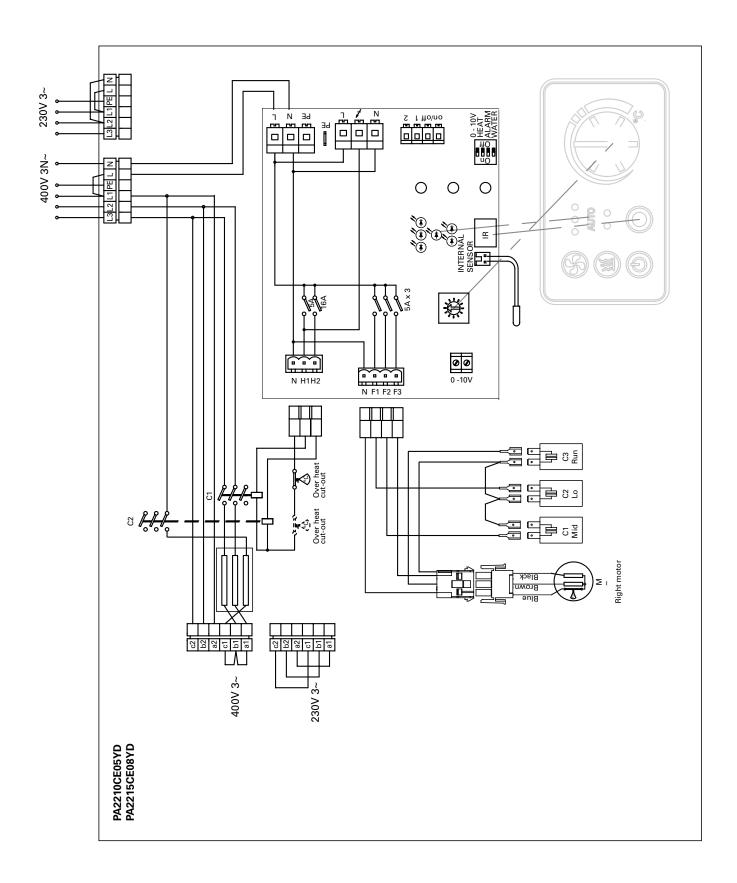
PA2210CE08 / PA2215CE12 / PA2220CE16



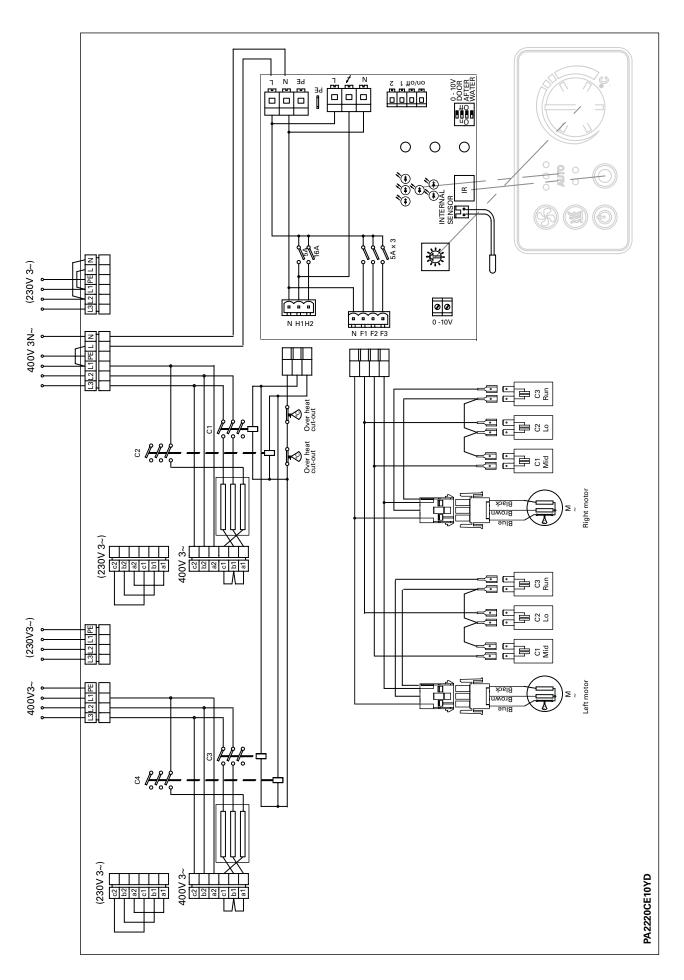
PA2210CW / PA2215CW / PA2220CW



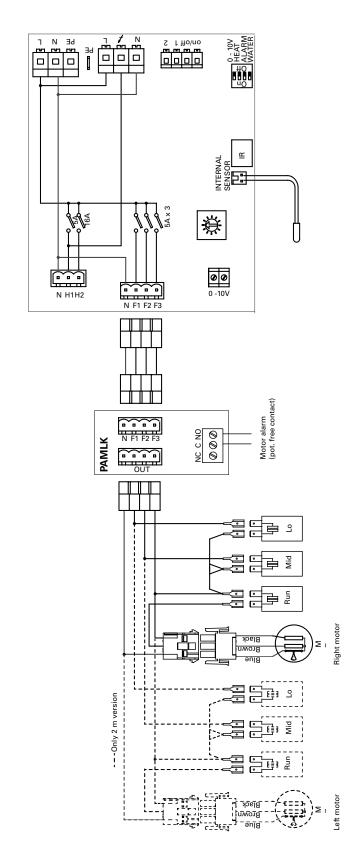
PA2210CE05YD / PA2215CE08YD

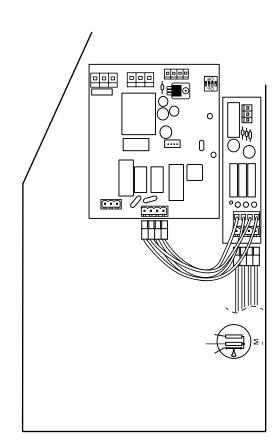


PA2220CE10YD



PAMLK, motor alarm card





Output charts water

			Room te	water temper emperature: + ir temperatur		Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C				
Туре	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp [°C]	Water . flow [I/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]
PA2210CW	max	1200	6,9	53,7	0,03	1,1	10,4	43,5	0,09	6,9
	min	700	4,0	45,4	0,02	0,4	7,6	50,0	0,06	3,9
PA2215CW	max	1750	10,4	48,1	0,04	1,1	16,7	45,3	0,14	9,2
	min	1000	5,8	39,8	0,02	0,3	11,7	52,3	0,10	4,8
PA2220CW	max	2400	13,9	51,1	0,06	1,0	21,7	44,6	0,18	7,5
	min	1400	8,1	43,4	0,03	0,3	15,8	51,2	0,13	4,2

			Room te	water temper emperature: + ir temperatur		Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C				
Туре	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]
PA2210CW	max	1200	6,9	57,8	0,05	3,1	8,5	38,8	0,10	10,2
	min	700	4,0	48,1	0,02	0,8	6,2	44,1	0,08	5,8
PA2215CW	max	1750	10,4	53,1	0,07	2,9	13,6	40,2	0,17	13,5
	min	1000	5,8	43,3	0,03	0,7	9,5	45,9	0,12	7,0
PA2220CW	max	2400	13,9	55,4	0,10	2,7	17,7	39,7	0,22	11,1
	min	1400	8,1	46,2	0,05	0,7	12,8	45,0	0,16	6,3

			Room te	water temper emperature: + ir temperatur		Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C				
Туре	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]
PA2210CW	max	1200	6,9	60,2	0,09	7,3	6,9	35,0	0,08	7,2
	min	700	4,0	49,7	0,03	1,4	5,0	39,2	0,06	4,1
PA2215CW	max	1750	10,4	56,1	0,11	6,2	11,1	36,2	0,14	9,6
	min	1000	5,8	45,5	0,04	1,2	7,8	40,8	0,10	5,1
PA2220CW	max	2400	13,9	57,9	0,14	6,2	14,4	35,7	0,18	7,9
	min	1400	8,1	47,9	0,06	1,2	10,5	40,0	0,13	4,5

			Room te	water temper emperature: + ir temperatur		Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C				
Туре	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]
PA2210CW	max	1200	6,9	62,5	0,23	43,1	5,3	31,0	0,07	4,6
	min	700	4,0	51,7	0,05	3,3	3,9	34,3	0,05	2,7
PA2215CW	max	1750	10,4	59,3	0,24	26,7	8,7	32,2	0,11	6,3
	min	1000	5,8	48,0	0,06	2,6	6,0	35,8	0,07	3,3
PA2220CW	max	2400	13,9	60,5	0,35	28,5	11,1	31,6	0,14	5,1
	min	1400	8,1	50,0	0,10	2,9	8,1	35,0	0,10	2,9

^{*1)} Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.
*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

Output charts water

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +32 °C				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Туре	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]
PA2210CW	max	1200	5,7	55,0	0,28	64,4	3,7	27,0	0,05	2,5
	min	700	3,3	46,3	0,06	4,0	2,7	29,3	0,03	1,4
PA2215CW	max	1750	8,6	52,5	0,28	36,5	6,1	28,0	0,07	3,6
	min	1000	4,8	43,3	0,07	3,1	4,3	30,6	0,05	1,9
PA2220CW	max	2400	11,4	53,4	0,42	39,7	7,8	27,5	0,09	2,8
	min	1400	6,7	44,9	0,11	3,5	5,6	29,8	0,07	1,6

			Supply water temperature: 55°C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +29 °C				Water temperature: 55/35°C Room temperature: +18 °C			
Туре	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [I/s]	Pressure drop [kPa]
PA2210CW	max	1200	4,5	46,5	0,13	16,3	2,8	24,9	0,03	1,6
	min	700	2,6	40,0	0,04	2,3	2,0	26,5	0,02	0,9
PA2215CW	max	1750	6,7	44,2	0,15	12,5	4,9	25,9	0,06	2,4
	min	1000	3,7	37,4	0,05	1,9	3,4	27,9	0,04	1,3
PA2220CW	max	2400	9,0	45,2	0,22	12,8	6,0	25,4	0,07	1,8
	min	1400	5,2	38,9	0,08	2,1	4,3	27,1	0,05	1,0

^{*1)} Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.
*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Consignes de montage et mode d'emploi

Généralités

Lisez attentivement les présentes consignes avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Le produit doit être utilisé uniquement en conformité avec les consignes de montage et le mode d'emploi. La garantie n'est valable que si l'utilisation du produit est conforme aux indications et consignes.

Application

Le rideau d'air PA2200C est fourni sans chauffage, avec chauffage électrique ou à eau chaude.

PA2200C est un rideau d'air compact adapté à la plupart des petites entrées jusqu'à 2,20 mètres de hauteur. Le rideau d'air dispose d'un système de régulation intégré et peut être commandé à distance.

Indice de protection pour les appareils avec chauffage électrique : IP20.

Indice de protection pour les appareils sans chauffage et appareils avec chauffage à eau : IP21.

Fonctionnement

L'air est aspiré par le haut de l'appareil et soufflé vers le bas pour former un écran devant l'ouverture de porte et réduire ainsi les déperditions de chaleur. Pour un effet optimal, la longueur de l'appareil doit être égale à la largeur de l'ouverture de la porte.

La grille de soufflage d'extraction d'air est orientable ; elle est en principe dirigée vers l'extérieur de manière à optimiser la barrière créée contre l'air d'extérieur.

L'efficacité du rideau d'air dépend de la température de l'air, des variations de pression dans l'ouverture de porte et, le cas échéant, de la pression du vent.

REMARQUE: une pression négative à l'intérieur du local réduit considérablement l'efficacité du rideau d'air. La ventilation doit donc être équilibrée.

Montage

Le rideau d'air est monté horizontalement, avec la grille de sortie vers le bas aussi près que possible de la porte. La distance minimale entre la sortie et le sol est de 1 800 mm. Voir la fig. 4 pour les autres distances minimales.

Installation avec des consoles pour montage mural (fig. 6)

- 1. Monter les fixations sur le mur selon les indications de la fig. 6A et le schéma dimensionnel de la fig. 1. Si le mur n'est pas droit, il est facile de rattraper cela à l'aide de cales au niveau des fixations.
- 2. Accrocher l'appareil sur le bord inférieur des fixations. (Fig. 6B)
- 3. Incliner le haut de la console vers l'appareil et faire glisser les vis de l'appareil le long des rails jusqu'aux encoches des consoles. (Fig. 6C) Si la fixation a été tordue une fois, elle doit être remplacée si l'angle de torsion était supérieur à 45°.
- 4. Bloquer les écrous contre les fixations. (Fig. 6D)

Montage horizontal au plafond

Des tiges filetées, des consoles de suspension et des consoles de fixation au plafond sont disponibles en tant qu'accessoires, voir les pages relatives aux accessoires ainsi que les autres manuels.

Installation électrique

L'installation, qui doit être précédée d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation de contact de 3 mm au moins, doit être réalisée par un installateur qualifié, conformément à la règlementation IEE sur les branchements électriques en vigueur dans son édition la plus récente. Le système de régulation est préinstallé dans le rideau d'air.

Appareil sans chauffage

Connecté via le circuit imprimé avec cordon de 1,5 m et fiche.

Appareil avec chauffage à eau chaude Connecté via le circuit imprimé avec cordon de 1,5 m et fiche.

Appareil avec chauffage électrique

Le raccordement électrique s'effectue sur la partie supérieure de l'appareil. Voir Fig.2. L'appareil de 3 kW est raccordé à la carte de commande intégrée à l'aide d'un câble de 1,5 m et d'une fiche. Les autres modèles sont conçus pour une installation permanente. La commande (230V~) et la puissance (400V3~) doivent être connectées aux borniers (section maxi 16mm²). Les appareils de 2 mètres et plus ont besoin d'une double alimentation électrique.

Le diamètre maximum de câble au bornier est de 16 mm². Les presse-étoupe utilisés doivent être conformes aux indices de protection concernés. Le panneau électrique doit comporter la mention « Les rideaux d'air peuvent être alimentés depuis plusieurs connexions ».

Voir les schémas de raccordement.

Туре	Puissance	Tension	Section minimum*
	[kW]	[V]	[mm²]
Commande	0	230V~	1,5
PA2210CE05	5	400V3~	1,5
PA2215CE08	8	400V3~	2,5
PA2215CE12	12	400V3~	4
PA2220CE10	10	400V3~	2,5
PA2220CE16	16	400V3~	6

^{*)} Le dimensionnement du câblage externe doit être conforme aux règlementations en vigueur, bien que certains écarts soient tolérés.

Démarrage (E)

Lorsque l'unité sert pour la première fois, ou suite à une longue période d'inactivité, de la fumée ou une odeur résultant de la poussière ou saleté éventuellement accumulée à l'intérieur de l'appareil peut se dégager. Ce phénomène est tout à fait normal et disparaît rapidement.

Raccordement de la batterie à eau chaude (W).

L'installation doit être effectuée par un installateur agréé.

La batterie à eau chaude est constituée de tubes de cuivre dotés d'ailettes en *aluminium*; elle est conçue pour être raccordée à un circuit fermé d'eau chaude. La batterie à eau chaude ne doit pas être branchée sur un circuit hydraulique à pression standard, ni sur un circuit ouvert.

Noter que l'appareil doit être précédé d'une vanne de régulation ; voir le kit de vannes

Frico.

La batterie à eau est raccordée sur le haut de l'appareil par un tube de cuivre lisse de ø 15 mm fixé par soudure ou bride. Les raccordements à la batterie à eau chaude doivent être dotés de vannes d'arrêt permettant une dépose aisée. La batterie est munie d'une vanne de vidange. Un purgeur d'air doit être raccordé à un point haut du circuit hydraulique.

Les purgeurs d'air ne sont pas inclus. NB! Faire attention lors de la connexion des tuyaux. Pour un raccordement sur une canalisation, utiliser une clé ou un outil similaire pour maintenir la connexion entre le rideau d'air et les tuyaux afin d'éviter de tendre ces derniers et donc ne pas créer de fuite.

Réglage de l'appareil et du débit d'air

La direction et la vitesse du jet d'air doivent être réglés en tenant compte de la charge sur l'ouverture. Les pressions d'air présentes au niveau de l'entrée influent sur le débit d'air, le repoussant vers l'intérieur (lorsque le local est chauffé et que l'air extérieur est froid).

Le débit d'air doit par conséquent être orienté vers l'extérieur de manière à contrebalancer la charge. D'une manière générale, plus la charge est élevée, plus l'angle doit être important.

Réglage initial de la vitesse de ventilation

La vitesse de ventilation lorsque la porte s'ouvre est réglée à l'aide de la commande. Garder à l'esprit le fait qu'un réglage fin de l'orientation et de la vitesse du débit d'air peut s'imposer en fonction de la charge.

Filtre (W)

La batterie à eau chaude est protégée contre la poussière et l'obstruction par un filtre à air interne qui recouvre la surface du serpentin. Dans des environnements dans lesquels le filtre a besoin d'être fréquemment nettoyé, il est conseillé d'utiliser un filtre d'entrée externe (voir la page des accessoires) qui facilite la maintenance puisque le nettoyage peut se faire sans devoir ouvrir l'appareil. Lorsqu'un filtre externe est utilisé, il faut retirer le filtre interne.

Entretien, réparations et maintenance

Opérations initiales pour toute intervention d'entretien, de réparation et de maintenance :

- 1. Déconnecter l'alimentation électrique.
- 2. La trappe avant est retirée en ôtant les vis situées sur le haut de l'appareil et en détachant ensuite la partie courbe en bas de l'appareil. (Fig.3)
- 3. Refermer la trappe avant suite aux travaux d'entretien, de réparation et de maintenance. Positionner la trappe sur le bord inférieur de la partie courbe puis serrer en haut à l'aide de vis.

Entretien

Appareil avec chauffage à eau chaude Le filtre doit être nettoyé régulièrement pour garantir l'effet rideau d'air et l'émission de chaleur. La fréquence de ce nettoyage dépend de l'environnement immédiat de l'appareil. Un filtre obstrué ne constitue pas un risque, mais peut entraîner la panne de l'appareil.

- Déconnecter l'alimentation électrique.
- La trappe avant est retirée en ôtant les vis situées sur le haut de l'appareil et en détachant ensuite la partie courbe en bas de l'appareil. (Fig.3)
- Retirer le filtre et le nettoyer à l'aspirateur ou le laver. Si le filtre est obstrué ou endommagé, il peut être nécessaire de le changer.

Tous les modèles :

Les moteurs du ventilateur et les autres organes de l'appareil ne nécessitant aucune maintenance, seul un nettoyage régulier est nécessaire. La fréquence de nettoyage dépend des conditions locales. Un nettoyage s'impose cependant au moins deux fois par an. Les grilles d'admission et de diffusion, la turbine et les autres éléments peuvent être nettoyés à l'aspirateur, ou essuyés à l'aide d'un chiffon humide. Lors du passage de l'aspirateur, utiliser une brosse afin de ne pas endommager les pièces fragiles. Ne pas utiliser de produits de nettoyage très alcalins ou acides.

Surchauffe

Le modèle à chauffage électrique est doté d'un dispositif anti-surchauffe. Si ce dispositif se déclenche, il convient de le réinitialiser de la manière suivante :

- 1. Débrancher l'électricité au niveau de l'interrupteur entièrement isolé.
- 2. Déterminer la cause de la surchauffe et y remédier.
- 3. Retirer la trappe avant.
- 4. Appuyer sur le bouton rouge à l'intérieur du rideau d'air, situé sur le pignon interne du boîtier de raccordement.
- 5. Repositionner la trappe avant et raccorder l'appareil.

Tous les moteurs sont équipés d'une sécurité thermique intégrale. Elle fonctionne en arrêtant le fonctionnement du rideau d'air si la température du moteur est trop élevée. Le disjoncteur différentiel se réinitialise automatiquement lorsque la température revient dans la plage admissible.

Commande de la température

Voir les pages relatives au système de régulation.

Remplacer le moteur ou la turbine

- 1. Retirez la face avant.
- 2. Ôter le panneau latéral.
- 3. Retirer la vis entre le moteur et le ventilateur.
- 4. Débrancher les câbles du moteur.
- 5. Retirer les vis de fixation du moteur et ôter celui-ci ainsi que la turbine.
- 6. Mettre en place le nouveau moteur et/ou la nouvelle turbine en suivant les étapes cidessus dans l'ordre inverse.

Remplacer une résistance/kit de chauffage (E)

- 1. Repérer et débrancher les câbles des éléments/du kit de chauffage.
- 2. Retirer les vis de fixation qui maintiennent les éléments/le kit de chauffage à l'intérieur de l'unité et les sortir en les soulevant.
- 3. Mettre en place les nouveaux éléments/le kit de chauffage dans le sens inverse de la description ci-avant.

Remplacement de la batterie à eau chaude.

- 1. Couper l'alimentation d'eau de l'appareil.
- 2. Déconnecter les tubes d'alimentation de la batterie à eau chaude.
- 3. Retirer les vis de fixation de la batterie et la déposer.
- 4. Mettre en place la nouvelle batterie en inversant les étapes ci-dessus.

Purge de la batterie à eau chaude (W)

La purge est située sous la batterie, du côté du raccord. On peut y accéder par la trappe d'entretien.

Dépannage

Si les ventilateurs ne fonctionnent pas ou ne soufflent pas suffisamment, contrôler les points suivants :

- Vérifier les fonctions et réglages du système de régulation intégré.
- Propreté de la grille/du filtre de prise d'air.

Si le chauffage ne fonctionne pas, contrôler les points suivants :

 Les fonctions, la sonde intérieure et les paramètres du système de régulation intégré.

Pour les appareils à chauffage électrique, contrôler également les points suivants :

- Alimentation électrique de la résistance : contrôler fusibles et disjoncteur (le cas échéant).
- Activation éventuelle de la protection antisurchauffe des moteurs.

Pour les appareils à batterie à eau chaude, contrôler également les points suivants :

- Purge de la batterie à eau chaude.
- Débit d'eau suffisant.
- Eau entrante suffisamment chaude.

Si le problème persiste, faire appel à un technicien d'entretien qualifié.

Disjoncteur à courant résiduel (E)

Si l'installation est protégée par un disjoncteur à courant résiduel, et que ce dernier se déclenche à la mise sous tension de l'appareil, le problème peut être lié à la présence d'humidité dans l'élément de chauffe. En cas de stockage prolongé dans un lieu humide, l'élément de chauffe de l'appareil peut avoir pris l'humidité.

Ce n'est pas une panne et il est facile d'y remédier en branchant provisoirement l'appareil sur le secteur via une prise sans disjoncteur différentiel, de sorte à sécher l'élément de chauffe. Le séchage peut prendre de quelques heures à quelques jours. À titre préventif, il est conseillé de faire fonctionner l'appareil pour une courte durée, de temps à autre, lorsqu'il n'est pas en service pendant une période prolongée.

Emballage

Les matériaux d'emballage sélectionnés sont recyclables, dans un souci de respect de l'environnement.

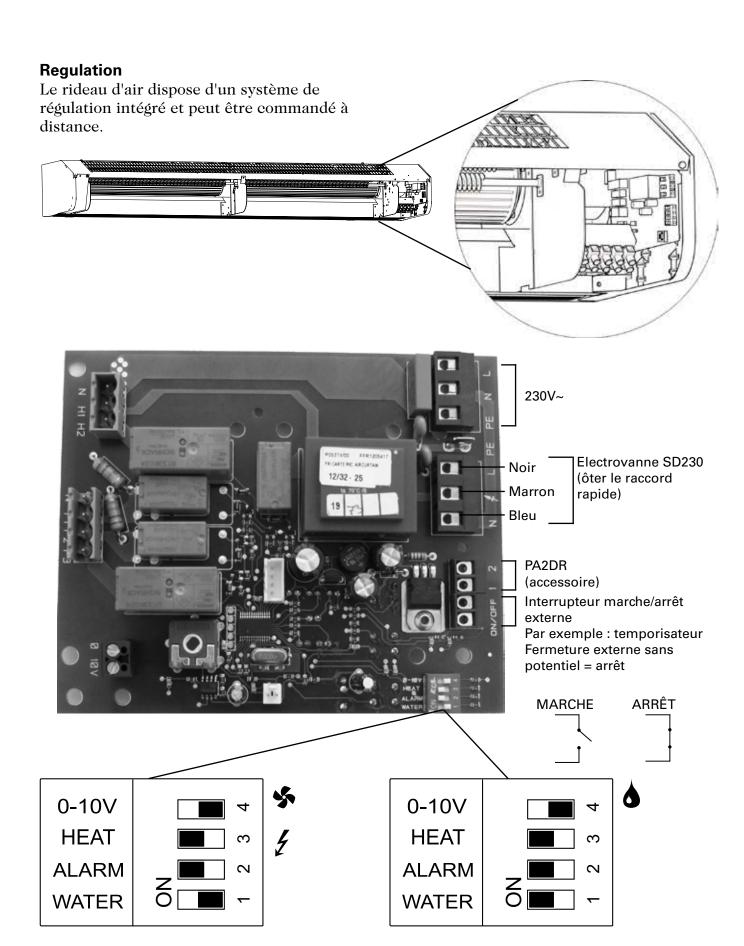
Gestion du produit en fin de vie

Ce produit peut contenir des substances qui sont nécessaires à son fonctionnement, mais peuvent constituer un danger pour l'environnement. Il ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un point de collecte agréé en vue d'être recyclé. Veuillez contacter les autorités locales pour en savoir plus sur le point de collecte agréé le plus proche de chez vous.

Sécurité

- Un disjoncteur à courant résiduel de 300 mA doit être utilisé contre les risques d'incendie dans les installations de produits avec chauffage électrique.
- Veiller à ce que les zones à proximité des grilles de prise et de sortie d'air soient libres de tout objet susceptible de provoquer des obstructions.
- L'appareil ne doit en aucun cas être couvert : toute surchauffe est susceptible de provoquer un incendie.
- Les enfants de plus de 8 ans peuvent utiliser cet appareil, tout comme les personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, si une personne les a conseillés ou formés à son utilisation et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être confiés aux enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants âgés de moins de 3 ans éloignés de l'appareil, à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à allumer et éteindre l'appareil, à condition qu'il soit placé et installé dans sa position de service habituelle et que les enfants soient rigoureusement surveillés et formés sur la façon d'utiliser l'appareil de façon sure et sur les dangers que cela implique.
- Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne sont pas autorisés à introduire la fiche, à régler et nettoyer l'appareil ou à en effectuer la maintenance.

ATTENTION: Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il est nécessaire de prêter particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

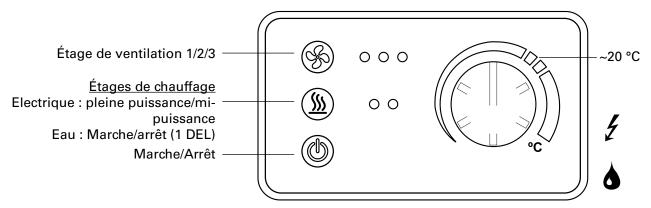


Réglage d'usine des commutateurs DIP - Appareil sans chauffage ou avec chauffage électrique

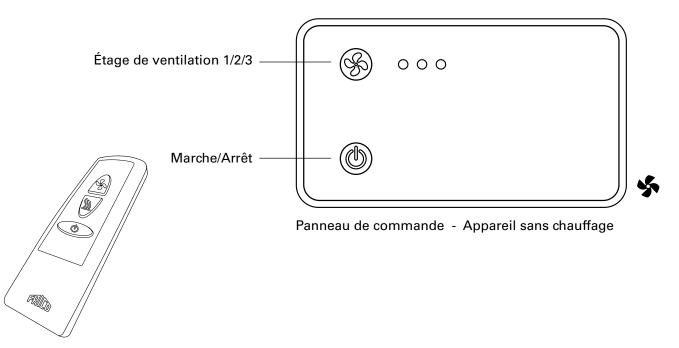
Le commutateur DIP n°3 est utilisé pour PA2DR (optionnel).

Réglage d'usine des commutateurs DIP - Appareil avec chauffage à eau chaude

Le commutateur DIP n°3 est utilisé pour PA2DR (optionnel).



Panneau de commande - Appareil avec chauffage électrique ou à eau chaude



Télécommande - marche/arrêt, étages de ventilation et étages de chauffage.

Le contrôle fonctionnel

Le contrôle fonctionnel est initié à l'aide de la télécommande.

Appuyer sur

<u>\$\$\$</u>

et

en 5 secondes

Les étapes de ventilation et de chauffage sont testées à intervalles de 10 secondes indiquées par des DEL. Quand le test est terminé, toutes les DEL clignotent 30 secondes.

Commande de la température

Si la température est supérieure à 50 °C, la ventilation fonctionne à pleine vitesse pendant 2 minutes afin d'évacuer la chaleur. Si la température dépasse à nouveau 50 °C au cours des 5 minutes suivantes, une alarme de surchauffe se déclenche. Les DEL rouges clignotent et tous les boutons sont alors verrouillés.

- 1. Débrancher l'électricité au niveau de l'interrupteur entièrement isolé.
- 2. Déterminer la cause de la surchauffe et y remédier.
- 3. Remonter l'appareil.

Traduction des pages de présentation

Gland = Presse-étoupe
 Open the unit = Ouvrir l'appareil
 Minimum distance = Distances minimales

• Mounting with wall brackets = Installation avec des consoles pour montage mural

Pes = Pièces
 Accessories = Accessoires

Caractéristiques techniques

Output steps [kW] = Etages de puissance

Output* 5 [kW] = Puissance Airflow* 1 [m 3 /h] = Débit d'air

Sound power*2 [dB(A)] = Puissance acoustique Sound pressure*3 [dB(A)] = Pression acoustique Voltage motor [V] = Tension moteur Amperage motor [A] = Intensité moteur

Voltage / Amperage heat = Tension / Intensité chauffage

Water volume [l] = Volume d'eau Length [mm] = Longueur Weight [kg] = Poids

Indice de protection pour les appareils avec chauffage électrique : IP20.

Indice de protection pour les appareils sans chauffage et appareils avec chauffage à eau : IP21.

Marquage CE.

Tableaux de dimensionnement

Supply water temperature [°C] = Température de l'eau d'alimentation

Room temperature [°C] = Température ambiante

Outlet air temperature*1 [°C] = Température de l'air de sortie

Water temperature [°C] = Température de l'eau Fan position = Position ventilateur

Airflow [m³/h] = Débit d'air Output*² [kW] = Puissance

Return water temperature [°C] = Température retour d'eau

Water flow [l/s] = Débit hydraulique Pressure drop [kPa] = Perte de charge

Consultez www.frico.fr pour des calculs supplémentaires.

^{*1)} Débit d'air mini/maxi de 3 étages de ventilation au total.

^{*2)} Mesures de la puissance acoustique (LWA) selon la norme ISO 27327-2 : 2014, Installation de type E.

^{*3)} Pression acoustique (LpA). Conditions : Distance de l'appareil : 5 mètres. Facteur directionnel : 2. Surface d'absorption : 200 m². Au débit d'air minimal/maximal.

^{*4)} $\Delta t = augmentation de température sous un débit d'air mini / maxi et une puissance maximale.$

^{*5)} Valable pour une temp. d'eau de 80/60 °C, temp. d'air d'entrée 18 °C.

^{*1)} Température d'air de sortie recommandée pour un confort et un rendement optimaux.

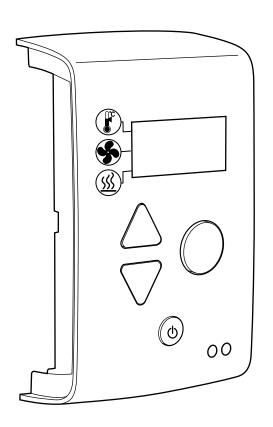
^{*2)} Puissance nominale à une température d'eau spécifique d'alimentation et de retour.



Ste CLIMAIR INDUSTRIE 7 rue Renouard St Loup 28000 CHARTRES TEL 02 37 28 36 36

contact@climair-industrie.fr





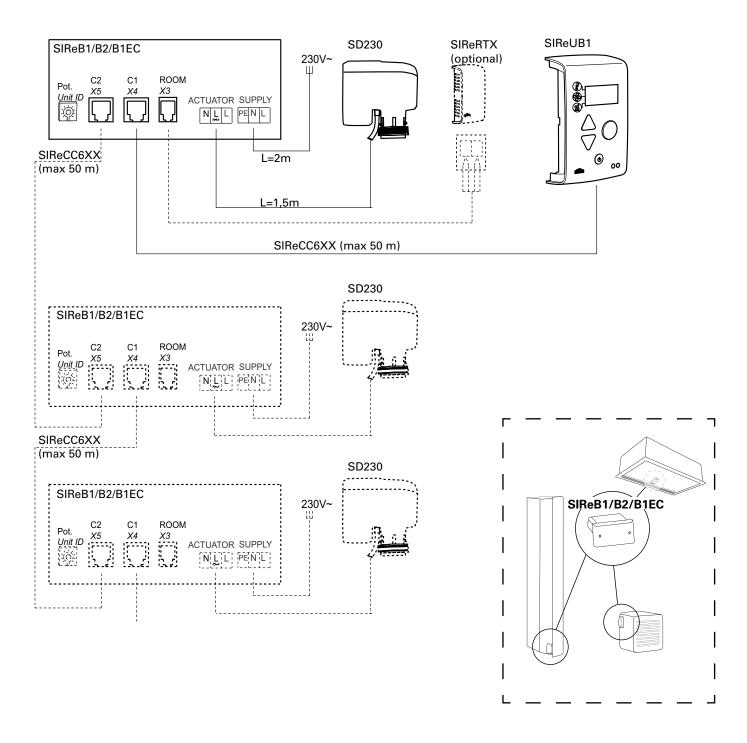
MANUEL D'INSTALLATION

THERMOSTAT

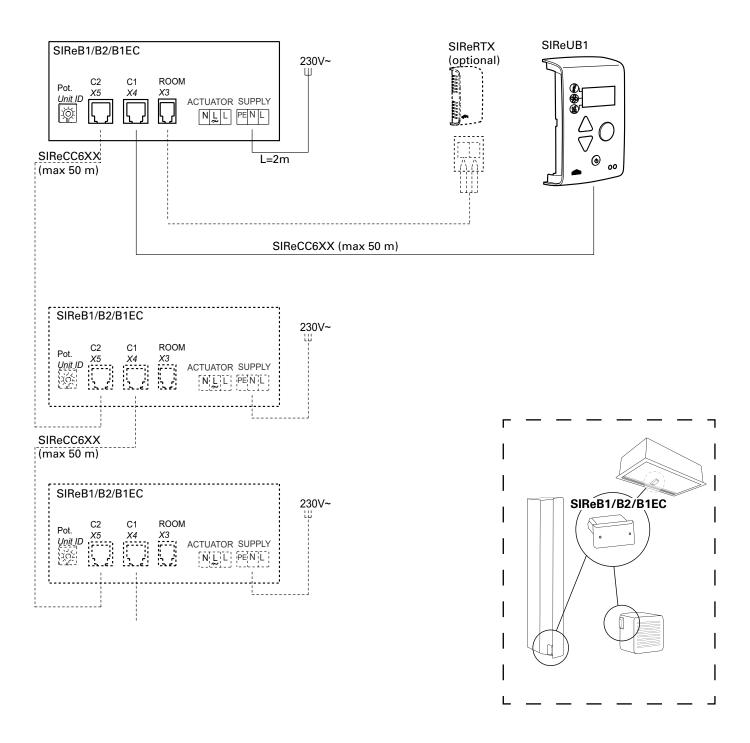
SERIE SIRe Basic

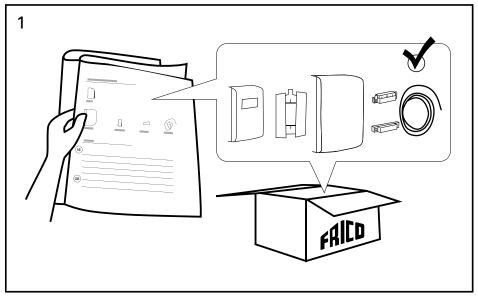


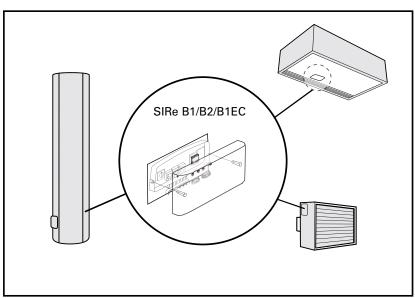
Wiring diagram - Basic SIReB

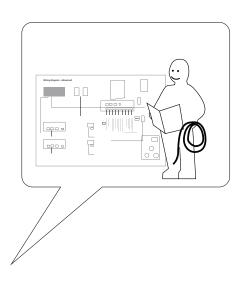


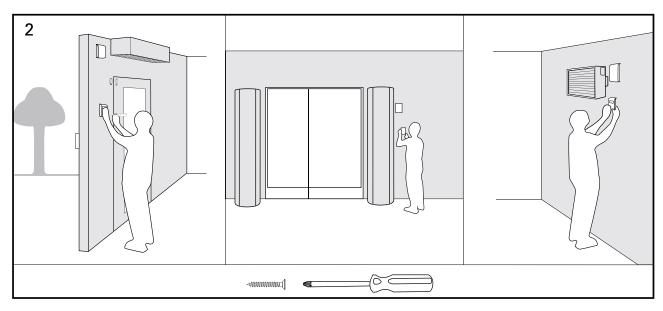
Wiring diagram 💈 🐝

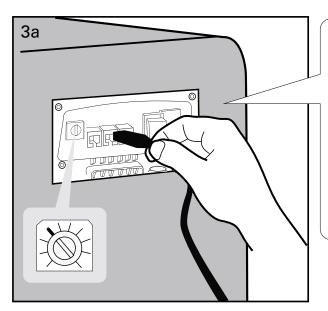


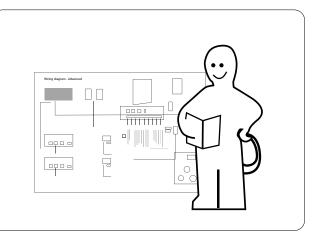


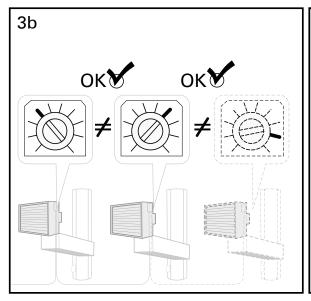


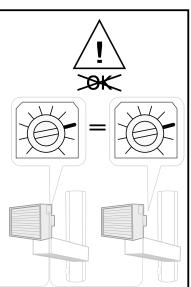


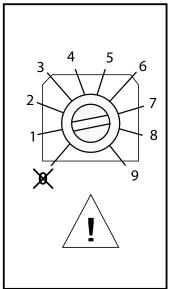


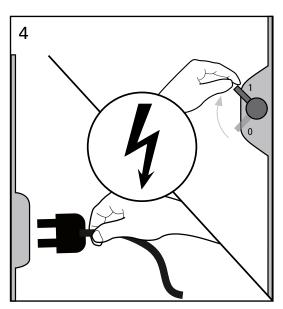


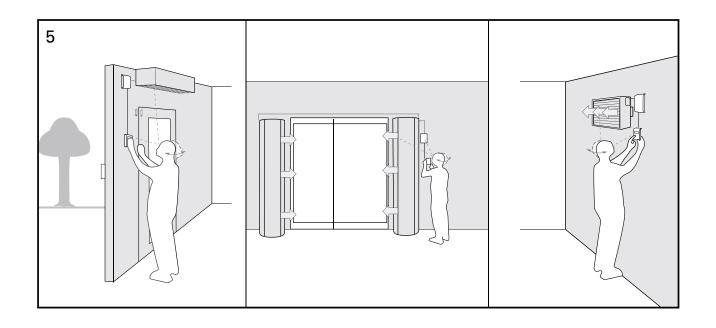










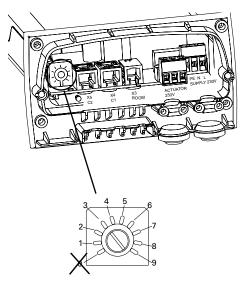




Guide pratique / Démarrage

1. Vérifiez la présence de l'ensemble des pièces constitutives du produit (voir la section Pièces constitutives).

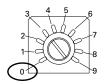
2. Monter et raccorder tous les appareils et les composants ainsi que les accessoires le cas échéant (par ex. électrovanne), voir le schéma de câblage. Quand plusieurs appareils sont raccordés, paramétrer un identifiant unique (1-9) pour chaque appareil, défini dans le sélecteur d'identifiant de la carte SIReB1/B2/B1EC.



Chaque unité doit posséder un identifiant unique, spécifié sur sa carte SIReB1/B2/ B1EC.

- 3. Allumer tous les appareils.
- 4. Si besoin, déconnecter et reconnecter SiReUB1 pour initialiser le système de régulation.

Fonctionnement sans unité de contrôle



Pour exécuter l'unité temporairement sans boîtier de commande, sélectionnez le mode 0.

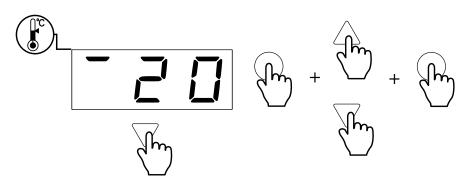
Démarrage

30 - 60 s

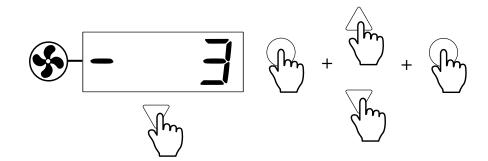
Température ambiante actuelle

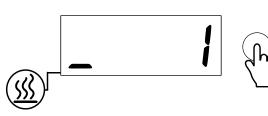


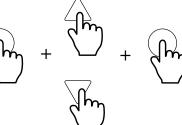
Réglage de la température ambiante souhaitée 5 - + 30 °C



Réglage des vitesses de ventilation 1 - 5







Activation du chauffage

0 = pas de chauffage

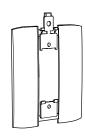
1 = étage de chauffage 1 possible 2 = étage de chauffage 2 possible 4

(3 = étage de chauffage 3 possible) suivant modèle 🛭 Étages de chauffage régulés par thermostat.

Pièces constitutives

SIReB







SIReUB1

Protection de boîtier mural

SIReCC605

Туре	Désignation	HxLxP [mm]	L [m]
SIReUB1	Unité de contrôle avec sonde de température ambiante	120x70x35	
SIReCC605	Câble modulaire RJ12 (6/6)		5

Option









SIReRTX

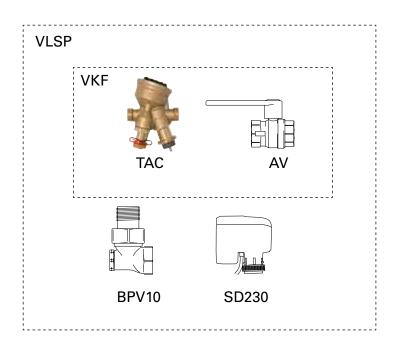
SIReCJ4

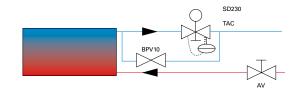
SIReCJ6

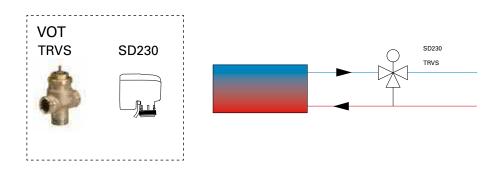
SIReCC

Туре	Désignation	HxLxP	L [m]		
SIReRTX	Sonde de température ambiante déportée 70x33x23		10		
SIReCJ4	Pièce de jonction pour deux pcs. RJ11 (4/4)	Pièce de jonction pour deux pcs. RJ11 (4/4)			
SIReCJ6	Pièce de jonction pour deux pcs. RJ12 (6/6)				
SIReCC603	Câble modulaire RJ12 (6/6) 3				
SIReCC605	Câble modulaire RJ12 (6/6) 5				
SIReCC610	Câble modulaire RJ12 (6/6)				
SIReCC615	Câble modulaire RJ12 (6/6)				
SIReCC640	Câble modulaire RJ12 (6/6) 40				
SIReCC403	Câble modulaire RJ11 (4/4) 3				
SIReCC405	Câble modulaire RJ11 (4/4) 5				
SIReCC410	Câble modulaire RJ11 (4/4)				
SIReCC415	Câble modulaire RJ11 (4/4)				

Régulation hydraulique - ensemble de vannes









Régulation hydraulique - système de vannes*

Туре	Désignation	Raccordement	
VLSP15LF	Indépendant de la pression	DN15	
VLSP15NF	Indépendant de la pression	DN15	
VLSP20	Indépendant de la pression	DN20	
VLSP25	Indépendant de la pression	DN25	
VLSP32	Indépendant de la pression	DN32	
VOT15	Vanne à trois voies	DN15	
VOT20	Vanne à trois voies	DN20	
VOT25	Vanne à trois voies	DN25	

^{*)} Consultez les manuels associés.

Modes de fonctionnement

Modes de fonctionnement Rideaux d'air

Selon les réglages d'usine, le contrôle de la ventilation est manuel et le chauffage est régulé par thermostat (marche/arrêt). Définir le paramètre P04 sur 1 (voir menu des paramètres à la page suivante) pour que le thermostat contrôle à la fois la ventilation et la mise en marche/l'arrêt du chauffage.

Modes de fonctionnement des de aérothermes à eau chaude

Définir la vitesse de ventilation maximum, l'étage de chauffage et la température ambiante souhaitée. Le thermostat contrôle la température ambiante en augmentant/ diminuant la vitesse de ventilation. Une fois la température ambiante souhaitée obtenue, l'actionneur de la vanne se ferme et la ventilation s'arrête. La vitesse de ventilation maximale est limitée à l'étage 4.

Si la valeur du paramètre P04 passe de 1 à 0 (voir la liste des paramètres à la page suivante), la ventilation fonctionne en continu à la vitesse définie et le thermostat contrôle la mise en marche/l'arrêt du chauffage.

Général

Mode manuel

En cas de diminution du réglage de la température au-dessous de 5°C, les symboles suivants sont affichés dans l'écran de contrôle = mode manuel.

En mode manuel, les étages de ventilation et de chauffage sont contrôlés manuellement.



Temporisation de la ventilation

Une fois le chauffage desactivé, la ventilation continue à fonctionner afin de refroidir l'appareil. La durée de temporisation est de 180 secondes, ou moins si la température intérieure est descendue au-dessous de +30 °C.

Régulation du chauffage 🔏

Lorsque la température ambiante descend au-dessous du point de consigne, le premier étage de chauffage s'active. Si la température continue à chuter, un autre étage de chauffage s'active (voir la description des paramètres P.00).

Régulation du chauffage d

Quand la température ambiante descend en dessous du point de consigne, la vanne s'ouvre pour diffuser la chaleur.

Marche/Arrêt



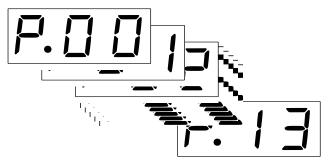
Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes pour mettre le système hors tension. Les fonctions de sécurité de l'unité sont toujours actives lors de la mise hors tension du système. Ainsi, la ventilation peut continuer à fonctionner un moment après la sélection du mode Arrêt.

Menu installation

Menu des paramètres

Maintenez les touches enfoncées jusqu'à ce que P00 s'affiche dans la fenêtre de statut. Utilisez les flèches vers le haut /vers le bas pour faire défiler les paramètres. Utilisez les flèches vers le haut /vers le bas pour faire défiler les paramètres.

Appuyez une fois sur pour modifier un réglage dans le menu des paramètres. Ajustez les valeurs clignotantes à l'aide des flèches vers le haut / vers le bas, puis confirmez. Maintenez les touches enfoncées pour revenir à la fenêtre de statut. (L'écran revient automatiquement à la fenêtre de statut après environ 50 secondes).



Description du paramètre

P.00 Différence de température des étages de chauffage

Paramètre la différence entre les étages de chauffage en mode automatique pour les appareils électriques, ou la différence entre les vitesses de ventilation pour les aérothermes à eau.

P.01 Alarme anti-surchauffe MARCHE/ARRET

Permet de bloquer l'alarme (s'applique uniquement aux unités dotées d'une sonde de température interne).

P.02 Durée de temporisation

Période lors de laquelle la ventilation continue à fonctionner une fois l'appareil éteint.

P.03 Limite de température pour la temporisation

La temporisation est annulée si la température intérieure est au-dessous de la valeur définie (s'applique uniquement aux unités dotées d'une sonde de température interne).

P.04 Contrôle de la ventilation

Choisissez le mode manuel (0) ou automatique (1). Pour de plus amples informations, voir la section Modes de fonctionnement.

P.05 Température interne

Température interne maximale. Seule la valeur de crête est affichée lorsque plusieurs unités sont connectées (s'applique uniquement aux unités dotées d'une sonde de température interne).

P.06 - P.13 Temps de fonctionnement

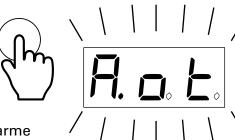
Temps de fonctionnement des étages de ventilation et de chauffage.

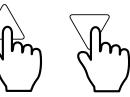
Liste des paramètres

Numéro du	Désignation		Usine
paramètre			Réglage d'usine
P.00	La différence de température entre les étages de chauffage ou la différence entre les vitesses de ventilation.	0,5-10	1,0 °C (0,5 °C SWI
P.01	Alarme anti-surchauffe MARCHE/ARRET MARCHE = 1; ARRET = 0	1/0	1
P.02	Durée de temporisation une fois le chauffage activé	10-300	180 secondes
P.03	Limite de température pour une temporisation de la ventilation	10-40	30 °C
P.04	Contrôle de la ventilation : Manuel ou automatique ; 0 = Manuel, 1 = Automatique	0/1	0 = Rideaux d'air 1 = L'aérotherme
P.05	Affichage de la température intérieure et de sortie de l'unité	0-100	
P.06 - 13	Temps de fonctionnement	0-99999	

Alarme		Cause	Action	
A.FA	Alarme moteur	Le thermorupteur s'est activé. Un ou plusieurs moteurs ont subi une surchauffe. (Uniquement les unités dont les thermorupteurs ont été déclenchés).	Vérifiez que la bouche d'alimentation et d'évacuation d'air de l'unité ne sont pas obstruées. Lorsque le moteur ayant subi une surchauffe a refroidi, le thermorupteur se désactive et l'alarme peut être réinitialisée. En cas d'alarmes répétées, vérifiez les moteurs et remplacez ceux endommagés.	
A.ot	Alarme surchauffe	La température de l'unité a dépassé la limite de surchauffe. (S'applique uniquement aux unités dotées d'une sonde interne).	Vérifiez que la bouche d'alimentation et d'évacuation d'air de l'unité ne sont pas obstruées. Contrôlez le fonctionnement de l'actionneur et de la vanne, ainsi que l'écoulement et la sonde de température interne de l'unité.	

3 secondes









Le code d'alarme commence à clignoter

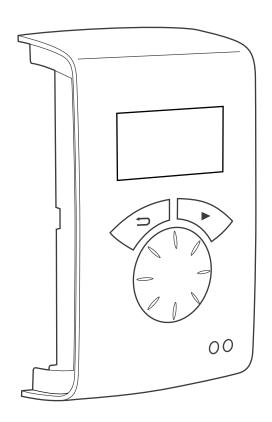
Alarme		Cause	Action	
E.co	Communication	Aucune liaison n'a lieu entre SIReB1(X) et SIReUB1.	Vérifiez la connexion entre les cartes SIReB1 et SIReUB1. Remplacez les câbles modulaires défectueux. Erreur récurrente, contacter Frico.	
		Carte électronique SIReB1/B2/ B1EC ID=0	Coupez le courant, puis sélectionnez des identifiants différents pour l'ensemble des cartes SIReB1 (X) du système.	
		Deux ou plusieurs cartes SIReB1 (X) possèdent le même identifiant.	Coupez le courant, puis sélectionnez des identifiants différents pour l'ensemble des cartes SIReB1 (X) du système.	
		Une ou plusieurs cartes SIReB1 (X) ne possèdent aucun programme.	Contactez Frico pour obtenir de l'aide.	
E.cF	Erreur d'identifiant	Deux ou plusieurs cartes SIReB1 (X) du système sont dotées de programmes différents.	Contactez Frico pour obtenir de l'aide.	
E.rt	Erreur de sonde d'ambiance	Une erreur est survenue sur la sonde d'ambiance déportée SIReRTX connectée à SIReB1(X), ou cette sonde est manquante.	Débranchez toujours l'alimentation secteur lorsque vous connectez ou déconnectez des sondes. Vérifiez le raccordement de la sonde.	
E.It	Erreur de sonde intérieure	Une erreur est survenue sur la sonde interne de l'unité, ou cette sonde est manquante (s'applique aux unités dotées d'une sonde intérne).	Vérifiez le raccordement de la sonde. Si aucune sonde n'est présente, contactez Frico pour obtenir de l'aide.	
E.ru	Erreur de sonde d'ambiance	Une erreur est survenue sur la sonde d'ambiance interne de l'unité de contrôle SIReUB1.	Vérifiez les connexions entre SIReUB1 et SIReB1(X). Remplacez les câbles modulaires défectueux. Vérifiez si une sonde extérieure SIReRTX fonctionne. Si l'erreur n'est pas résolue, la carte SIReUB1 doit être remplacée.	



Ste CLIMAIR INDUSTRIE 7 rue Renouard St Loup 28000 CHARTRES TEL 02 37 28 36 36

contact@climair-industrie.fr





MANUEL D'INSTALLATION

THERMOSTAT

SERIE SIRe Competent



Modes de fonctionnement

Porte ouverte et fermée

La fonction de contrôle détecte si la porte est ouverte ou fermée. Ce mode est défini par défaut et est appelé Flexible (le réglage a lieu dans Menu installation > Réglage ventilation > Etat Porte).

Porte ouverte

Indique Ou dans la fenêtre Visualisation statut.

La ventilation fonctionne selon une vitesse élevée, définie dans Menu principal > Vitesse de ventilation > Vitesse maxi

De manière générale, le chauffage s'active lors de l'ouverture de la porte. La valeur du point de consigne (Température jour) est alors augmentée avec la différence de valeur du point de consigne fixé, laquelle peut être modifiée dans Menu installation> Réglage chauffage > Porte ouv diff. étage (le réglage d'usine est 3,0 K). Le point de consigne est défini dans Menu principal > Réglage température > Température jour. Si le programme hebdomadaire est utilisé, la valeur du point de consigne pour la nuit est définie dans Menu principal > Réglage température > Température nuit. La température ambiante est régulée à l'aide de la sonde de température ambiante intégrée ou de la sonde de température ambiante déportée, SIReRTX (en option).

Porte fermée

Indique FE dans la fenêtre Visualisation statut.

Lorsque le chauffage est demandé, la ventilation fonctionne selon une vitesse faible, définie dans Menu principal > Vitesse de ventilation > Vitesse porte fermée.

Le chauffage est réglé à l'aide de l'option Température jour, définie dans Menu principal > Réglage température > Température jour. Si le programme hebdomadaire est utilisé, la valeur du point de consigne pour la nuit est définie en fonction de la température ambiante dans Menu principal > Réglage température > Température nuit. La

température ambiante est régulée à l'aide de la sonde de température ambiante intégrée ou de la sonde de température ambiante déportée, SIReRTX (en option).

Lorsque la porte est fermée - temporisation

Une fois la porte fermée, le mode grande vitesse est maintenu pendant une période fixe définie dans Menu installation > Réglage ventilation > Asservissement porte > Régl. tempo GV et selon une vitesse faible lors d'une période fixe définie dans Menu installation > Réglage ventilation> Asservissement porte > Régl. tempo PV, à la condition que la chaleur est suffisante dans les locaux. Dans le cas contraire, les ventilateurs fonctionnent jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte. Lorsque la porte est fermée, la valeur du point de consigne ne correspond plus à la température ambiante et à la différence de valeur du point de consigne fixé pour la porte ouverte, mais à la température ambiante de la pièce jour/nuit.

La temporisation est définie en usine de sorte que les durées de temporisation soient contrôlées en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte (mode Auto dans Menu installation > Réglage ventilation > Asservissement porte > Mode fonctionnement).

Portes restant toujours ou souvent ouvertes lors de périodes plus longues

Dans le cas où une porte est toujours ou souvent ouverte, il est possible d'utiliser une fonction appelée ÉTAT ACTUEL. Les étages de ventilation et de chauffage augmentent/diminuent à hauteur de 6 ou 9 étages (en fonction du type d'unité) et sont contrôlés uniquement par la température ambiante. L'état actuel est affiché dans le menu Visualisation statut.

L'état actuel est activé de deux manières:

Portes toujours ouvertes

Pour une porte toujours ouverte, le mode de porte Verrouillé porte ouverte > peut être sélectionné dans > Réglage ventilation > Mode porte.

Portes souvent ouvertes lors de périodes plus longues

Pour une porte souvent ouverte, Auto peut être sélectionné dans Menu installation > Réglage ventilation > Porte mode. En mode Auto, le système de contrôle bascule automatiquement entre les modes Flexible et Verrouillé porte ouverte en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte (lorsque cette dernière est restée ouverte pendant plus de 300 secondes, le mode passe de Flexible à Verrouillé porte ouverte).

Description de la fonction Etat actuel

L'objectif de la fonction Etat actuel est d'équilibrer le climat ambiant lorsqu'une porte est toujours ouverte grâce à une combinaison adéquate des étages de ventilation et de chauffage.

En mode ouvert, la température ambiante est lue toutes les 60 secondes (les 6 premiers cycles, puis toutes les 5 minutes). Lors de chaque lecture, l'état actuel est ajusté (réglage du contrôle de ventilation et du chauffage).

Hiver

Si le mode hiver est sélectionné dans Menu principal > Été / Hiver.

- Si la température ambiante est inférieure de plus de 3 degrés par rapport au réglage défini, l'état actuel augmente de 2 étages.
- Si la température ambiante est inférieure d'1 à 3 degrés par rapport au réglage défini, l'état actuel augmente d'1 étage.
- Si la température ambiante est supérieure de plus de 2 degrés par rapport au réglage défini, l'état actuel diminue d'1 étage.

Eté

Si le mode été est sélectionné dans Menu principal > Été/Hiver.

- Si la température ambiante est inférieure de plus de 2 degrés par rapport au réglage défini, l'état actuel augmente d'1 étage.
- Si la température ambiante est inférieure de plus de 1 à 2 degrés par rapport au réglage défini, l'état actuel diminue d'1 étage.
- Si la température ambiante est supérieure de plus de 2 degrés par rapport au réglage défini, l'état actuel augmente d'1 étage.
- Si la température ambiante est supérieure d'1 à 2 degrés par rapport au réglage défini, l'état actuel diminue d'1 étage.

Si une limite maximale a été définie pour le contrôle de la ventilation dans Menu principal > Contrôle ventilation> Vitesse max limite, tous les états actuels sont utilisés, mais la ventilation est limitée au réglage défini.

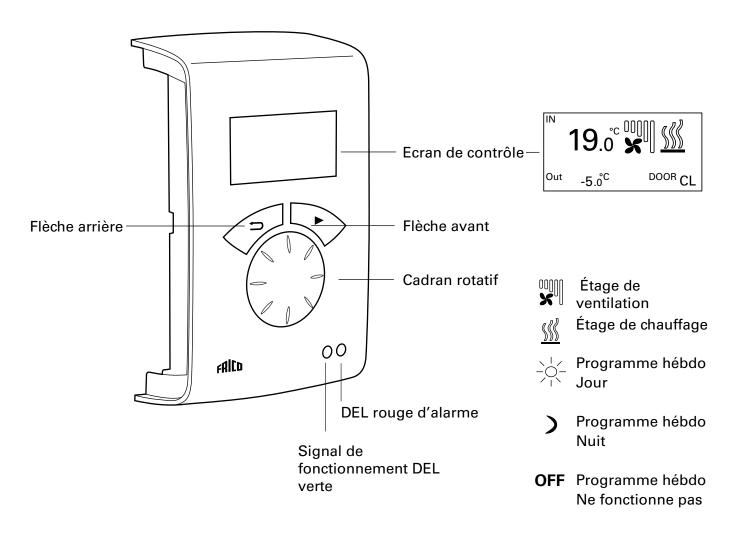
Voir le tableau ci dessous.

Tableau - État actuel pour les unités dotées de 5 étages de ventilation

Réglage actuel	Ventilation	Chauffage	Chauffage ½
0	0	OFF	0
1	1	OFF	0
2	2	OFF	0
3	2	ON	1
4	3	ON	1
5	3	ON	2
6	4	ON	2
7	5	ON	2
8	5	ON	3

Tableau - État actuel pour les unités dotées de 3 étages de ventilation

Réglage actuel	Ventilation	Chauffage	Chauffage <i>£</i>
0	0	OFF	0
1	1	OFF	0
2	2	OFF	0
3	2	ON	1
4	3	ON	1
5	3	ON	2



Explications

Ecran de contrôle

L'écran affiche la température ambiante actuelle, les étages de ventilation et de chauffage et la position de la porte. Lorsque le programme hebdomadaire est utilisé, il indique le mode jour/nuit ou « Arrêt ».

Flèche avant

Confirmer la sélection et poursuivre.

Cadran rotatif

Faire défiler les options.

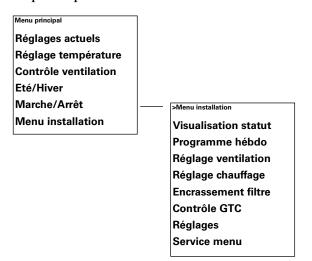
Flèche arrière

Revenir en arrière.

Après trois minutes, le boîtier de commande affiche de nouveau la visualisation de statut.

Ecran de contrôle

Appuyez sur la flèche avant pour accéder au menu principal.

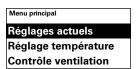


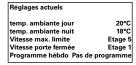
Menu principal

Menu principal
Réglages actuels
Réglage température
Contrôle ventilation
Eté/Hiver
Marche/Arrêt
Menu installation

Réglages actuels

Affiche la température ambiante définie, la vitesse maximale limite, la vitesse en cas de porte fermée, le mode Été / Hiver et le statut du programme hebdomadaire.

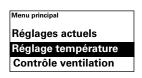




Réglage température

Permet de définir respectivement, les températures ambiantes souhaitées pour les modes jour et nuit lorsque la porte est fermée (la température ambiante « nuit » est utilisée pour le programme « semaine »/baisse de la température nocturne).

En cas de porte ouverte, ces valeurs de point de consigne augmentent automatiquement avec une différence du point de consigne pouvant être définie dans Menu installation > Réglage chauffage > Porte ouv diff. étage (Réglage d'usine : 3,0 K).





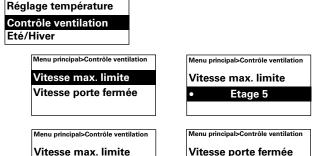
Réglage d'usine

Température jour : $20 \, ^{\circ}\text{C} \, (5 - 35 \, ^{\circ}\text{C})$ Température nuit : $18 \, ^{\circ}\text{C} \, (0 - 20 \, ^{\circ}\text{C})$

Contrôle ventilation

Menu principal

Permet de définir le mode grande vitesse et la vitesse applicable avec une porte fermée (3 ou 5 étages, en fonction de l'unité).



Réglage d'usine

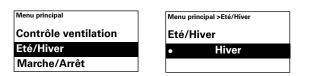
Vitesse porte fermée

Vitesse max limite : 3 resp. 5 (1-3, resp. 1-5) Vitesse porte fermée : 1 (Off-3, resp. Off-4)

Etage 1

Eté/Hiver

Permet d'autoriser ou de bloquer le chauffage. Le chauffage est autorisé en mode Hiver. En mode Été, le symbole du chauffage est barré d'une croix dans l'écran de contrôle.



Réglage d'usine

Été / Hiver: Hiver (Eté - ventil. seule)

Marche/Arrêt

Permet d'éteindre l'unité manuellement. Une fois l'appareil hors tension, l'affichage disparaît. Dès que vous appuyez sur une touche, l'écran s'allume et indique Marche/ Arrêt. Pour activer de nouveau l'unité, sélectionnez Marche.

Les fonctions de sécurité de l'unité sont toujours actives lors de la mise hors tension du système. Ainsi, la ventilation peut continuer à fonctionner un moment après la sélection du mode Arrêt.





Menu installation

Le menu d'installation se situe au bas du menu principal et est protégé par un mot de passe. Voir la section Menu installation.





Menu installation

Pour accéder au menu d'installation, vous devez entrer le code 1932. Sélectionnez les chiffres à l'aide du cadran rotatif, puis appuyez sur la flèche avant pour confirmer.





>Installer menu

Visualisation statut

Programme hébdo

Réglage ventilation

Réglage chauffage

Encrassement filtre

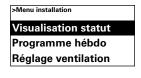
Contrôle GTC

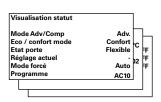
Réglages

Service menu

Visualisation statut

Vérifiez les réglages. Le menu Visualisation statut se compose de trois pages comportant les réglages, que vous pouvez faire défiler à l'aide du cadran rotatif.





Programme hébdo

Procédez au réglage du programme hebdomadaire.



Un programme de base a été prédéfini dans SIRe.

Lun-Ven Jour à partir de 8h00, Nuit à partir de 18h00

Sam Jour à partir de 10h00, Nuit à partir de 16h00

Dim Jour à partir de 11h00, Nuit à partir de 14h00

Pour consulter le programme défini pour un jour spécifique, sélectionnez Vérifier programme, puis parcourez les jours à l'aide du cadran rotatif.



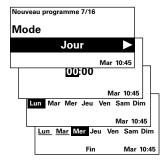


Afin de consulter les jours pour lesquels un certain programme est actif, sélectionnez un jour de la semaine à l'aide de la flèche avant. Le programme est mis en surbrillance et les jours où il est utilisé sont soulignés. Vous pouvez basculer entre les différents programmes pour un jour spécifique à l'aide du cadran rotatif.



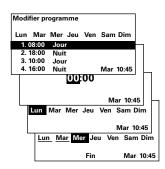
Pour ajouter un programme, sélectionnez Nouveau programme. Confirmez votre sélection à l'aide de la flèche avant. Sélectionnez Jour, Nuit ou Arrêt (au cas où l'unité ne doit pas fonctionner), définissez l'heure de mise sous tension, puis les jours auxquels le programme s'applique. Sélectionnez ensuite Fin pour terminer.





Un nouveau programme ne remplace pas une heure définie pour Jour par exemple, mais vous pouvez choisir de modifier un certain programme. Pour modifier un programme, sélectionnez Modifier programme.



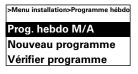


Les programmes non applicables sont supprimés dans Supprimer programme. Ce menu permet de supprimer un seul ou la totalité des programmes. Pour revenir au programme de base défini en usine, sélectionnez Réinitialiser.





Le programme hebdomadaire est activé en sélectionnant Marche dans Prog. hebdo M/A. En mode On, l'écran de contrôle affiche un soleil, une lune ou la mention Off afin d'indiquer respectivement le mode jour, le mode nuit ou la fonction Off.





Réglage ventilation

Permet de régler le mode ventilation (voir également la section Modes de fonctionnement).



Asservissement porte

Permet de régler la temporisation.







En mode Asserv porte, Auto contrôle la durée de temporisation entre les ouvertures en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, suivant des valeurs fixes prédéfinies (voir le tableau).

Durée entre les ouvertures [s]	Temporisation grande vitesse [s]	Temporisation petite vitesse [s]	
t < 60	30	90	
60 < t < 300	10	300	
t > 300	0	180	

Le mode de temporisation Manuel est sélectionné lorsque l'on souhaite définir des durées de temporisation fixes. Les durées peuvent être modifiées lors d'une temporisation à grande vitesse et d'une temporisation à petite vitesse.





Réglage d'usine

Mode fonctionnement : Auto (Réglage Heure)

Régl. tempo GV : 30 s (0 – 180 s) Régl. tempo PV : 120 s (0 – 300 s)

Etat porte

Il existe trois modes de porte différents : Auto, Flexible et Verrouillé porte ouverte.

En mode Flexible, la fonction de contrôle détecte si la porte est ouverte ou fermée. En mode Verrouillé porte ouverte, la porte est considérée comme étant toujours ouverte et est contrôlée uniquement en fonction de la température ambinate voir l'état actuel. En mode Auto, le système de contrôle bascule automatiquement entre les modes Flexible et Verrouillé porte ouverte en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte.





Réglage d'usine

Porte mode : Flexible (Verrouillé porte ouverte/Auto)

Réglage chauffage

Permet de régler le chauffage.



Etage diff. porte ouverte

Permet de définir l'augmentation de la valeur du point de consigne (Température jour/nuit) lorsque la porte est ouverte.





Réglage d'usine

Différence de valeur du point de consigne lorsque la porte est ouverte : 3,0K (0 – -10K)

Etage chauffage diff.

Appareil avec chauffage électrique Différence de température pour l'enclenchement des étages de chauffage électrique.





Réglage d'usine

Chauffage diff. étage: 1.0K (0K – 10K)

Etage chauffage limit

Appareil avec chauffage électrique Permet de limiter le chauffage.





Réglage d'usine

Limite puissance maxi: 2/3 (1-2/3)

Calibrage sonde

Si la sonde indique des valeurs incorrectes, il est possible de la calibrer. Certaines erreurs d'affichage peuvent survenir, lesquelles sont dues principalement à l'emplacement (surfaces froides/chaudes, etc.). La valeur + ou – augmente ou diminue la valeur mesurée (par exemple, +2K entraîne une augmentation de la valeur affichée de 2 degrés).







Réglage d'usine

Sonde de température ambiante : 0,0K (-10K – 10K)

Limite plage de ctrl

La température ambiante sélectionnée par l'utilisateur doit être comprise entre 5 et 35°C.





Réglage d'usine

Température limite de la plage de contrôle: 35° C (5 – 35° C)

Encrassement filtre

Appareil avec chauffage à eau chaude L'alarme du filtre se déclenche lorsque la durée de fonctionnement du filtre définie est dépassée ou lorsqu'un filtre externe est installé et activé. Le timer du filtre peut servir d'indicateur d'intervalle d'entretien pour les appareils avec chauffage électrique lorsqu'un filtre n'est pas autorisé.



Timer filtre on/off

L'alarme du filtre est activée en sélectionnant Marche dans Timer filtre on/off.



Réglage d'usine

Timer filtre on/off: Arrêt (Marche)

Réglage Timer filtre

Dans Réglage Timer filtre, définissez la durée de fonctionnement souhaitée (entre 50 et 9950 heures).





Réglage Timer filtre: 1500 h (50 - 9950 h)

Dernier chgt filtre

Pour consulter le nombre d'heures de fonctionnement depuis le dernier remplacement du filtre, sélectionnez Dernier chgt filtre.

La valeur est remise à zéro lors de la réinitialisation de l'alarme du filtre. Pour remettre la valeur à zéro avant cette réinitialisation, mettez la minuterie du filtre sous et hors tension.





Contrôle externe (GTC)

Les fonctions GTC peuvent être activées dans Contrôle GTC. Activez Externe on/off ou 0-10V contrôle ventilation en sélectionnant Marche sous l'option concernée. Voir le schéma de la page suivante et la section Connexion du contrôle externe (Quick Guide).







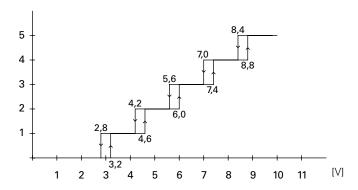


Schéma : Étage de ventilation selon un niveau de tension entrant de 0-10 V CC, 5 étages.

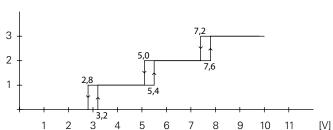
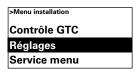


Schéma : Étage de ventilation pour un niveau de tension entrant de 0-10 V CC, 3 étages.

Réglages

Permet de procéder aux réglages généraux se trouvant également dans l'assistant de démarrage, ainsi que de réinitialiser le système.

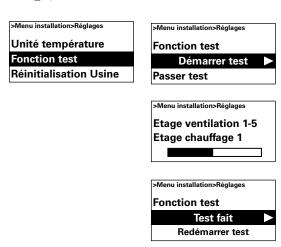


Permet de modifier la date, l'heure, la langue et l'unité de température.



Fonction test

Pour tester les étages de ventilation et de chauffage, lancez la fonction de test.



Réinitialisation Usine

Rétablit les réglages d'usine.



Contrôle manuel syst.

Exécutez un contrôle manuel en cas de besoin ou après une modification physique du système pour identifier les appareils et les sondes connectés.



Service menu

Ce menu est protégé par un mot de passe et permet d'obtenir une assistance auprès de Frico ou d'un service d'assistance autorisé.

Codes d'alarme et d'erreur

SIRe dispose de différents codes d'alarme et d'erreur, pour un fonctionnement sécurisé et sans problèmes.

Si des codes d'alarme ou d'erreur ont été indiqués, ils doivent être réinitialisés afin de revenir à un fonctionnement normal et réactiver par exemple le chauffage. Le mode ventilation est actif même lorsque l'alarme de surchauffe a été indiquée.

Affichage des codes d'alarme et d'erreur

En cas d'alarme ou d'erreur, le code associé est indiqué dans l'écran de contrôle. Lorsqu'un code d'alarme ou d'erreur s'affiche, l'unité à laquelle il s'applique est indiquée. Voir Tableau - Alarmes et Tableau - Codes d'erreur (Quick Guide).

Reset alarme

Remarque! Avant de réinitialiser, vérifiez que le problème est résolu et que rien ne peut empêcher la remise en service de l'unité.

Si plusieurs alarmes se déclenchent, faites défiler l'affichage vers le bas jusqu'à l'alarme suivante. Notez que les alarmes doivent être réinitialisées dans l'ordre.

Alarme (1/2) Appareil 9 A1 Alarme moteur



Alarme (2/2) Appareil 9 A2 Alarme surchauffe

Une fois le problème résolu, réinitialisez l'alarme en appuyant sur la flèche avant et en sélectionnant Reset alarme, puis confirmez. A la première mise en route, des alarmes et des codes d'erreurs peuvent se produire, mais ils peuvent être réinitialisés sans manipulation particulière.





Coupure de courant

En cas de coupure de courant, il convient de vérifier que l'heure est correctement définie. Un réglage incorrect de l'heure perturbe le programme hebdomadaire.

Protection anti-surchauffe

S'applique uniquement aux unités dotées d'une sonde interne. La protection antisurchauffe vise principalement à éviter les surchauffes et à protéger l'unité et son environnement contre les dommages en cas de surchauffe. Pour cela, elle réduit la puissance de sortie de manière à maintenir la température interne dans les limites (voir le tableau).

Si la température interne dépasse la limite d'alarme, une alarme de surchauffe A2 se déclenche et la ventilation se met en route pour dissiper la chaleur. Si la température interne continue d'augmenter malgré tout, par exemple en raison d'un contacteur défectueux ou d'une vanne d'eau incorrecte, la vitesse de ventilation augmente jusqu'à la vitesse maximale et le ventilateur reste en marche jusqu'à ce que la température interne baisse et que l'alarme soit réinitialisée.

L'alarme reste affichée à l'écran jusqu'à ce qu'elle soit réinitialisée. Pour les appareils avec chauffage électrique, le chauffage reste désactivé pendant cette période. Pour les appareils avec chauffage à eau, la vanne ou l'électrovanne est réactivé lorsque la température interne passe en dessous des niveaux de sécurité, même si l'alarme n'a pas encore été réinitialisée.

Pour fonctionner correctement, les appareils avec chauffage à eau doivent être équipés d'une vanne ou d'une électrovanne commandée par SIRe. Les appareils avec chauffage électrique sont également équipés d'une protection anti-surchauffe mécanique.

Fonction de protection anti-givre

Appareil avec chauffage à eau chaude S'applique uniquement aux unités dotées d'une sonde interne.

La fonction de protection anti-givre permet d'empêcher la batterie d'eau de geler. Si la température intérieure descend audessous de +5°C, l'alarme de protection anti-givre A3 s'active, l'actionneur de la vanne s'ouvre et la ventilation s'arrête.

Remarque: En cas d'alarmes récurrentes, notamment les alarmes de surchauffe et les alarmes de protection anti-givre, procédez à une vérification complète et si la cause de l'erreur est introuvable, contactez Frico ou un service d'assistance autorisé.

Protection anti-surchauffe - limites de température

Rideaux d'air	Diminution de la chaleur	Chauffage désactivé	Alarme Démarrage	Vitesse maximale
Appareil avec chauffage à eau chaude et PA2500E	37°C	40°C	50°C	54°C
Appareil avec chauffage électrique sauf PA2500E	47°C	52°C	57°C	61°C



Ste CLIMAIR INDUSTRIE 7 rue Renouard St Loup 28000 CHARTRES TEL 02 37 28 36 36

contact@climair-industrie.fr